

313647-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' xogħol soċjali bl-akkomodazzjoni – Betreuung und soziale Betreuung in einer Gemeinschaftsunterkunft

OJ S 88/2026 07/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Chemnitz

Email: zvs@stadt-chemnitz.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Betreuung und soziale Betreuung in einer Gemeinschaftsunterkunft

Deskrizzjoni: Betreuung und soziale Betreuung in einer Gemeinschaftsunterkunft

Identifikatur tal-proċedura: 73614c59-1249-4808-82a8-f4075f7e398a

Identifikatur intern: 50/26/0001

Tip ta' proċedura: Innegożjta bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 85311000 Servizi ta' xogħol soċjali bl-akkomodazzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Chemnitz

Kodiċi postali: 09111

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

v gv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: § 122 GWB i. V. mit §§ 44-46 VgV

Il-korruzzjoni: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Frodi: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Insolvenza: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Assijiet amministrati minn likwidatur: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Involvement dirett jew indirett fit-tnejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Imġiba professjonali serjament ħażina: §§ 123, 124 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: § 123, 124 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
 Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: GWB, VgV

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Betreuung und soziale Betreuung in einer Gemeinschaftsunterkunft
 Deskrizzjoni: Für die Unterbringung von Ausländern i.S.d. §5 Sächsisches Flüchtlingsaufnahmegesetz (SächsFlüAG), sowie Spätaussiedlern i.S.d. § 1a Sächsisches Spätaussiedlereingliederungsgesetz (SächsSpAEG) wird eine geeignete Gemeinschaftsunterkunft gesucht. Die Betreuung des Unterbringungsobjektes für Personen in besonderen sozialen Schwierigkeiten, im Folgenden Gemeinschaftsunterkunft genannt, wird auf Basis eines Betreibervertrages ab frühestens dem 01.11.2026 bis 31.12.2028 mit einer zweimaligen Option der Verlängerung um jeweils ein Jahr erfolgen. Der Zeitraum 01.11.-30.11.2026 überschneidet sich mit einem bestehenden Vertrag gleicher Art des Auftraggebers und dient einem geordneten Übergang der Untergebrachten in eine neue Gemeinschaftsunterkunft für den Fall eines Objekt-(Vertragspartner-)wechsels. Findet kein Objektwechsel statt, beginnt der Vertragszeitraum am 01.12.2026. Abgeschlossen wird im Ergebnis der Vergabe ein Dienstleistungsvertrag. Dieser beinhaltet die Unterbringung von max. 150 Asylsuchenden und geduldeten Ausländer*Innen. Die genauen Unterbringungszahlen können je nach Bedarf schwanken. Eine Verpflichtung der Stadt Chemnitz, zu jeder Zeit die Gemeinschaftsunterkunft voll auszulasten, besteht nicht.
 Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 85311000 Servizi ta' xogħol soċjali bl-akkomodazzjoni

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Der Vertrag läuft vom 01.11. bzw. 01.12.2026 bis zum 31.12.2028. Er verlängert sich automatisch um ein Jahr, wenn er nicht durch eine der beiden Parteien (Auftragsgeber und Auftragsnehmer) spätestens 4 Monate zum Vertragsende am 31.12.2028 oder erneut am 31.12.2029 gekündigt wird. Er endet spätestens am 31.12.2030.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le
Informazzjoni addizzjonali: Hinweis: Angebote dürfen ausschließlich elektronisch über <https://www.evergabe.de> eingereicht werden. Beachten Sie bitte die Ausschlussfrist für Bewerberfragen in den Vergabeunterlagen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: für mindestens 1 vergleichbare Leistungen jeweils Angabe von Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum (bei Bietergemeinschaft/ ARGE gemeinsam) Mindestbedingung: mind. 1 Referenzen über vergleichbare Leistungen (bei Bietergemeinschaft/ ARGE gemeinsam), für mind. 1 Referenz einer vergleichbaren Leistung eine Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Leistung. Bei Präqualifizierung ist zu beachten, dass vergleichbare Referenzen auch tatsächlich hinterlegt sind, ansonsten sind diese mit dem Angebot einzureichen.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung darüber, dass eine Genehmigung des Bauordnungs- und Vermessungsamtes zur Nutzungsart als Gemeinschaftsunterkunft zur Unterbringung von Ausländern i.S.d. §5 Sächsisches Flüchtlingsaufnahmengesetz (SächsFlüAG), sowie Spätaussiedlern i.S.d. § 1a Sächsisches Spätaussiedlereingliederungsgesetz (SächsSpAEG) bis spätestens am 01.11.2026 und mindestens befristet für die Dauer des Betreibervertrages vorliegt.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe des Jahresumsatzes

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurch- schnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (bei Bewerbergemeinschaft/ ARGE von jedem Mitglied)

Kriterju: Registrazzjoni f'registru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung über die Eintragung in ein Berufsregister bzw. Handelsregister falls verpflichtet (bei Bietergemeinschaft/ ARGE von jedem Mitglied) Bieter anderer Staaten legen einen vergleichbaren Nachweis der erlaubten Berufsausübung ihres Herkunftslandes vor.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Berufshaftpflichtversicherung (bei Bietergemeinschaft/ ARGE von jedem Mitglied oder dem vertretungsberechtigten Mitglied mit Nachweis für Geltung in Bietergemeinschaft/ ARGE)

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19dfb8c0e88-19db0f7d6456b733>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 25/06/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permissa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permissa

Varjanti: Mhux permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permissa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 08/06/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Auf Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung und für Mängelansprüche wird verzichtet.

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Chemnitz

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Chemnitz

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Stadt Chemnitz

Numru tar-reġistrazzjoni: DE 140857852

Inderizz postali: Markt 1

Belt: Chemnitz

Kodiċi postali: 09111

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Rechts- und Ordnungsamt, Zentrale Vergabestelle

Email: zvs@stadt-chemnitz.de

Telefown: +49 371488-3081

Inderizz tal-internet: <https://www.chemnitz.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Numru tar-reġistrazzjoni: DE 287064009

Inderizz postali: Braustraße 2

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04107
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de
Telefown: +49 341 9773800
Fax: +49 3419771049

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ffb6aec7-e0e3-4645-ac7b-67793bfa0a19 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 06/05/2026 07:58:40 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 313647-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 88/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 07/05/2026